



広報 2018 1 月
No.1095 第3金曜日号



東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会の事前キャンプを平塚で実施するリトアニア。トップアスリートが昨年11月に、市内でテストキャンプをしました。市では「平塚JAPAN」のロゴマーク(上左画像)をシンボルに、2020年に向け、リトアニア選手団を受け入れる準備を進めています。



テストキャンプでは近代五種や柔道の選手ら(①③④⑥)が、トッケイセキュリティ平塚総合体育館の温水プールやトレーニングルームで基礎練習をするなど、練習環境を確認。トレーニングの合間には土沢中学校を訪問し、生徒と綱引きなどで交流しました(②⑤)。

2020年へ リトアニア始動



目次	1～3面… 特集 オリンピアンが平塚に…リトアニアとの交流や同国の魅力を紹介します。	8面…「写真リポート」「市長こらむ」「次回納期の市税・手数料」[#hiratsukagood]
	4～7面… 募集・お知らせ・健康と福祉・スポーツ「子どもの健康」お知らせ掲示板	広報ひろつかのPDF版は市ウェブからご覧いただけます。スマートフォンアプリ「マチイロ」からもご覧いただけます。

オリンピックが平塚に

リトアニアの事前キャンプに向けて

ホストタウンとは

東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会に参加する国・地域と相互交流を行う自治体を「ホストタウン」として登録し、地域の活性化などを目的とする取り組みです。

2020年の東京オリンピック開幕まで90日余り。東京都をはじめ、各地で準備が進む中、平塚市でもリトアニアの事前キャンプ地としての取り組みが進んでいることを知っていますか。
始まりは2015年、事前キャンプ地を探していたリトアニアが、東京に近い平塚を候補地に選定。同年11月にエグディユス・メイルーナス駐リトアニア共和国特命全権大使(当時)らが、総合公園内のスポーツ施設などを視察しました。市内の大学との連携や豊富な練習施設、市全体で受け入れる姿勢が、高く評価され、2016年1月に市はホストタウン(左囲み記事)としての登録を受けました。同国のオリンピック委員会の視察でも高評価を得たことで、

約200の国と地域が参加する2020年の東京オリンピック・パラリンピック。海外から多くのアスリートや観光客が集まる一大イベントに向けて、リトアニアの事前キャンプ地に決定した平塚市は、同国の選手団を受け入れる準備や交流を進めています。

問 オリンピック・パラリンピック推進課
20-87700

同年10月に事前キャンプ地の協定を締結。2020年にリトアニアのオリンピックアンが平塚を訪れます。

近代スポーツの強国

リトアニアは人口約300万人ほどの小さな国ですが、1991年の旧ソ連からの独立以降、夏季オリンピックでは、合計25個のメダルを獲得しています。種目別では、円盤投げなど陸上競技で3個の金メダルを含む5個、近代五種で4個のメダルを獲得。自転車

多分野で始まった リトアニア交流

昨年は、リトアニアから約100人が平塚を訪問。七夕まつりには、ダンスチーム「アウスリネー」が参加し、祭りを盛り上げました。9月には、リトアニア第2の都市カウナスの教育関係者が、港小学校など平塚の教育現場を訪れ、意見交換をしました。

11月になると、カヌーや陸上競技などのトップアスリート21人が、総合公園や東海大

東京オリンピックは 2020年7月24日に開会式

2020年7月24日(金)~8月9日(日)に33競技339種目が行われる東京オリンピック。日本と同様にリトアニアも応援しましょう。

今大会もメダルに期待!!

過去3大会でメダルを獲得した競技は、陸上(円盤投げ)・競泳・セーリング・ボート・カヌー(スプリント)・レスリング・ボクシング・重量挙げ・近代五種(写真)です。東京でも多くの種目で、国旗が掲げられることが期待されます。

パラリンピックは8月25日(火)~9月6日(日)に開催されます。



(PHOTO by Vytautas Dranginis)

やカヌー、射撃をはじめ、近代スポーツのレベルが高い国です。

また、国技とも言われるバスケケットボールは、過去3個の銅メダルを獲得。本場、米国のプロバスケットボールリーグにも多数選手を輩出する強豪国で、東京オリンピックでは5大会ぶりのメダル獲得に注目が集まります。

HIRATSUKAをPR

「平塚はもう一つの大使館」とリトアニア外務大臣が

評するように、「HIRATSUKA」の名はリトアニアでも浸透してきています。平塚市とリトアニアの交流の懸け橋となった日本リトアニア交流センターの玉木健次郎代表理事は話します。



交流の目的を語る玉木代表

親日家が多いリトアニア。ホストタウンに登録以降、メディアでも平塚が何度も取り上げられています。玉木代表は、昨年6月に同国で開かれたオリンピック関連の祭典でも平塚をPRしました。「2020年には多くのリトアニア選手が平塚を訪れます。市全体でリトアニアを応援する雰囲気づくりをしていきたいです」と意気込みます。

①11月、オリンピックが土沢中学校を訪問。ゲームで交流した後、生徒と記念撮影②7月、柔道選手が東海大学柔道部の練習に参加③7月、メイルーナス前リトアニア大使を講師に招いて歴史や文化を伝えた市民大学講座は、約70人が受講④7月、ダンスチーム「アウスリネー」のメンバー10人が七夕まつりに参加。民族舞踊などを披露しました。





(上写真)首都ヴィリニウス市街地 (PHOTO by Tomas Ramanauskas)
(下写真) 装飾品などの工芸品 (©Vilnius Tourist Information Centre)



リトアニアの歴史と三つの魅力

北欧、バルト三国の一番南に位置するリトアニア。日本から飛行機を乗り継いで14時間、北海道の8割ほどの面積の小さな国ですが、その歴史は古く、1009年のドイツの年代記で国名が初めて表記されています。19世紀中頃から日本との交流が始まり、1862年に初めてリトアニアを訪れた日本人の中には、福沢諭吉もいました。

- ① **森と湖の国** リトアニア語の「雨」や「海岸」に由来すると言われる国名のとおり、水が豊かな国です。多くの川が流れ、湖の数は約3,000にも上ります。国土の3分の1を緑が覆う、自然豊かな国です。
- ② **風情ある街並** 他国による支

配と独立を繰り返してきたリトアニアは、伝統を大切にしている国。旧市街地は風情ある建物が並び、多数の世界遺産があります。

③ **伝統の工芸品** リネンの生産地として有名で、手織りのテーブルクロスは日本でも販売されています。手作業で作られた木製のスプーンやコースターなども人気があります。

- ▶ 面積：約6.5万平方km
- ▶ 人口：約300万人
- ▶ 首都：ヴィリニウス
- ▶ 言語：リトアニア語
- ▶ 通貨：ユーロ
- ▶ 盛んなスポーツ：バスケットボール・水泳・柔道など

知れば知るほど好きになる国 | 神奈川大学4年生

リトアニアの三つの大学との間で、交流協定を締結している神奈川大学。昨年10月には湘南ひらつかキャンパス(土屋2946)で、講演などをする「リトアニアデイズ」を開き、リトアニア文化を紹介しています。

首都ヴィリニウスにあるミコラス・ロメリス大学に留学した、外国語学部4年生の佐藤宏美さんと高橋冴映さんに留学生活の思い出などを伺いました。

Q. なぜリトアニアに留学しましたか?

佐藤さん 高校生の時にリトアニアの方と文通していて、なじみがあったんです。あと、物価が安いので、留学費用が抑えられるかなって。
高橋さん 私は異文化に興味があったので。全く知らない国に飛び込んで、英語を学びたかったんです。

Q. 人・まちの印象は?

佐藤さん 市街地はヨーロッパらしいきれいな街並みで、車で20分ほど行くと森や湖など自然が広がっています。
高橋さん 紅葉がきれいだったなあ。リトアニアにはシャイな人が多いです。でも片言のリトアニア語で話し掛けると一気に心を開いてくれます。
佐藤さん そうそう。英語が通じる人もいますが、私はたくさんの方と仲良くなりたかったので、リトアニア語を猛勉強しました。市場で買い物をする時に、一生懸命リトアニア語を話すと「もう一つおまけしてくよ」と、親切にしてくれました。
高橋さん 帰国の時も空港まで見送ってくれて、リトアニアで出会った人たちには、感動



思い出を語る佐藤さん(左)と高橋さん

させてもらうことばかりでした。

Q. 今後もリトアニアに関わっていきますか?

佐藤さん もちろん! 知れば知るほど好きになる国なので、魅力をもっと伝えたいです。
高橋さん 「リトアニアデイズ」で留学生生活をプレゼンして、聴講者から「リトアニアに行きたい」と感想をもらいました。自分の体験を生かして、リトアニアと平塚市の交流の懸け橋になっていきたいです。

市民参加の五輪に

ひらつかリトアニア交流推進実行委員会
田中国義実行委員長

「市民がリトアニア選手の技術を学べる機会を作っていきたいですね」と、昨年4月に発足した同委員会の田中委員長(下写真)は力を込めます。

同委員会では「事前キャンプ部会」「ホストタウン部会」「サポート部会」の三つの部会を設置し、東京オリンピック・パラリンピックに向けた準備を進めています。「将来を担う子どもたちをはじめ、多くの市民がボランティアとして関われるように、サポート部会では市民ボランティアの養成を進めていきたいです」と説明します。

前回のオリンピックには、約70人が出場したリトアニア選手団。「人口は少ない国ですが、実力のあるオリンピックアスリートがそろっています。今後は市民が参加できる交流イベントを企画して、2020年にはリトアニア選手団を市全体で温かく迎え入れたいですね」と話します。



リトアニアで最も称賛されている日本人

「東洋のシンドラー」として語り継がれる日本人、杉原千蔵。第2次世界大戦中、ナチス・ドイツの迫害により、ポーランドからリトアニアに逃れてきたユダヤ人に対して、自らの判断でビザを発給し、6,000人以上の命を救った外交官です。カウナスにある元日本領事館は、現在「杉原記念館」として杉原の功績を伝えています。しかし、築80年近くがたち、老朽化が進んでいました。

この事実を知り、修繕に立ち上がったのはボランティア団体「塗魂インターナショナル」。全国の塗装業者らで作る同団体には、平塚の塗装職人も参加しています。

引き継がれる奉仕の思い

相馬工業(平塚市河内137-1) 相馬純さん

「事前キャンプ地となる平塚の市民ということもあり、リトアニアには縁を感じました」と語るのは杉原記念館を修繕した相馬純さん。昨年10月、宿泊費などを自費で負担し、1週間に及ぶ修繕作業に約60人が参加。天候や日本と異なる材料など、多くの苦勞がありました。「初日は現地の方も不安視していましたが、でも、私たちはさまざまな分野のエキスパートの集団です。修繕は予定どおりに終え、現地の方も感激してくれました」と喜びます。

相馬さんたちが訪れた期間には、杉原の偉業や日本文化を紹介する「スギハラウィーク」がカウナスで開かれていました。式典に招待され、交流を楽しんだ相馬さん。「『こんにちは』ってあいさつした瞬間、ニコッと笑顔で応えてくれて、日本人を特別に扱ってくれていると感じました」と杉原の功績を改めて感じたと言います。

「言葉は通じなくても、はげとローラーでリトアニアの皆さんを笑顔にできました。またリトアニアに行くと、日本の職人の技を見てもらいたいですね」とほほ笑みます。

修繕後の杉原記念館



地元の学生も参加して杉原記念館を修繕

市県民税・所得税の申告は

3月15日(木)までに

平成29年分の申告にはマイナンバーが必要です。申告期間中の市役所駐車場は大変混雑しますので、来庁の際は公共交通機関をご利用ください。

また、平塚税務署が新庁舎へ移転したため、ラスカ平塚「ラスカホール」での申告はありません。

市民税課 ☎21-8766

市県民税の申告

収入がない方も申告してください。確定申告をする方や、収入が給与のみで勤務先が市に給与支払報告書を提出する方は不要です。

所得税の確定申告

左図「申告会場と日程」で、申告会場を確認してください。確定申告書は自宅のパソコンでも作成できます。詳しくは国税庁ウェブをご覧ください。

申告に必要なもの

①マイナンバーカード。お持ちでない方は、通知カード

2月8日(木)～3月15日の平日と2月18日・25日の日曜日。受け付けは午前8時30分～午後5時、相談は午前9時～午後5時。混雑状況により、早めに受け付けを締め切る場合があります。

3月15日までの平日、午前8時30分～午後5時。

所得税の確定申告

申告会場と日程

市県民税の申告

年金所得者の申告

公的年金の収入金額が40万円以下で、公的年金以外の所得金額が20万円以下の場合、所得税の確定申告は不要です。ただし、医療費控除・社会保険料控除・生命保険料控除・扶養控除などを追加して申告することで、所得税の還付を受ける方、平成30年度市県民税が減額となる方は、所得税の還付を申告した方は、市県民税の申告は不要です。

住宅借入金等特別控除

所得税の住宅借入金等特別控除を受ける方は、3月15日までに確定申告をしてください。期限を過ぎると、市県民税の控除が受けられない場合があります。

公民館での申告受け付け

市県民税の申告および平成29年分の確定申告で、所得が給与や年金だけの簡易な申告のみ受け付けます。城島1月29日(月)・豊田30日(火)・金目31日(水)・岡崎2月1日(木)・神田2日(金)・金田5日(月)・吉沢7日(水)・午後1時30分～4時。旭北6日(火)午前9時30分～正午。

お知らせはがきを送ります

はがきなどで申告書の作成に必要な情報を送ります。平成28年分以前の確定申告書を

パソコンで作成した方のうち、平成29年分も申告が必要と思われる方が対象です。

平塚税務署 ☎22-1400

納付額を1月中に通知します

①国民健康保険税②後期高齢者医療保険料③介護保険料を納付書や口座振替で納めた方に、昨年1年間の納付額を1月中に郵送でお知らせします。

事業用償却資産の申告

固定資産税の事業用償却資産は1月31日までに、本館2階の固定資産税課に申告してください。

1月1日現在、減価償却費が所得の計算上、損金または必要経費として算入される、土地・家屋を除く、構築物・機械装置などの市内の事業用償却資産が対象です。

固定資産税課 ☎21-8768

障がい者控除対象者の認定書

認定を受けた65歳以上の本人と扶養者は、障がい者手帳

サン・サンスタッフ

市内の小・中学校で働きませんか。

1日5時間、月12日以内、年間108日以内。4月から必要に応じて採用します。

①学校司書 図書館資料の整理や提供、授業への協力などをします。3年間の登録制。司書・司書補・司書教諭のいずれかの資格がある方。時給1030円。

②学習支援補助員 授業の補助や、生活面の支援などをします。2年間の登録制。時給1020円。

写真を貼った履歴書(1

八幡山の洋館 文化講座

テーマは「大山の魅力」です。土曜日。午後2時～3時40分。旧横浜ゴム平塚製造所記念館。各40人(先着順)。

①大山の歴史 2月24日②大山の魅力 3月17日。

必要事項・①②のいずれかあるいは両方を、はがき・ファクス・メール(一通につき4人まで)で、社会教育課

教育委員会の嘱託員

採用予定日は4月1日以降。雇用期間は1年度以内で、更新する場合もありま

募

応募方法は下段

農業委員会の委員

農業委員会総会への出席や農地調査などの現場活動をし、地域の農地を守り生かすために活動します。

1人(選考)。任期は任命日(2020年7月30日)。応募条件など詳しくは、各公民館にある案内や市ウェブなどをご覧ください。

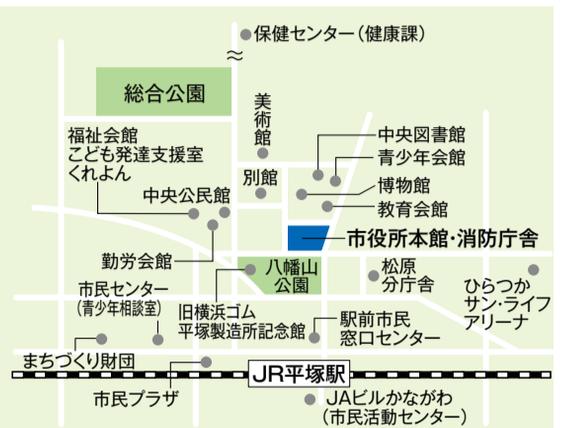
市ウェブなどにある申込書を、郵送または直接、1月19日(金)～2月19日(月)に、本館5階の農業委員会事務局 ☎21-9851へ。

博物館協議会の委員

1人(選考)。任期は5月1日から2年間。次の条件を全て満たす方①市内に1年以上在住で、高校生を除く18～75歳②年3回程度、平日に開催する会議に出席できる③市、

応募方法

- 募=応募方法 (応募が必要です)
- 問=問い合わせ
- 必要事項とある場合、郵便番号・住所・氏名(ふりがな)・電話番号をご記入ください。
- 市役所への郵便物は、〒254-8686平塚市役所〇〇課で届きます。
- 募集開始日の記載がない場合、1月22日(月)午前8時30分から受け付けます。
- メールの応募の場合(☒)以下にcity.hiratsuka.kanagawa.jpを付けてください。



記入例

往復はがき	郵便番号	住所	氏名	返信
郵送・ファクス・メール	イベント名	郵便番号	住所	氏名
	住所	全員の氏名	電話番号	その他の事項
	電話番号	その他の事項		
	往信			

平塚市展の作品を募集します

3月11日(日)~25日(日)に美術館で開かれる平塚市展に出品しませんか。部門は書道・絵画・彫刻・写真。中学生を除く15歳以上の方で、未発表の作品に限ります。1点3,000円・2点目以降1点につき1,000円。

詳しくは本館7階の社会教育課や美術館、各公民館にある応募要項をご覧ください。

☎ 作品を直接、3月4日(日)午前10時~正午に、美術館 ☎35-2111へ。問い合わせは社会教育課 ☎35-8123へ。



自信作をお待ちしています

通信販売の安全な利用方法を学びます。
2月10日(土)午前10時~正

暮らしの講座

ミュージアムコンサート
フィギュアスケートで使われる曲目を中心の、ピアノソロコンサートです。
2月17日(土)午後2時開演。美術館。150人(先着順)。
☎ イベント名・必要事項・人数を、往復はがき(1通で2人まで)で、〒254-0073西八幡1-3-3美術館 ☎35-2111へ。

ミュージアムコンサート

のほかの付属機関などの委員でない。
〒254-0041浅間町12-41博物館 ☎35-5111や各公民館、市ウェブなどにある申込書を、郵送または直接、2月9日(金)までに、同館へ。

高校などの修学支援生

高校などに進学する生徒を経済的に支援します。月額7000円以内。
80人(選考)。次の条件を全て満たす方①市内在住②中学校を卒業または中等教育学校前期課程を修了し、今年高校などに進学③経済的な支援が必要④学業成績と品行が良い⑤返還義務のない奨学金を受けていない⑥生活保護法の生業扶助の支給を受けていない。
☎ 2月2日(金)までに、市立中学校の生徒は在籍中学校

市民大学講座

正岡子規の作品から、洗練された日本語を学びます。
2月7日~3月28日の水曜日、全5回、午前10時~11時30分。中央公民館、3月28日は鳴立庵(大磯町大磯1289)。全ての日程に参加できる方40人(抽選、市民・初めの方を優先)。300円。
☎ 講座名・必要事項・年齢・参加経験の有無を、はがきまたは直接、1月26日(金)までに、〒254-0047追分1-20中央公民館 ☎34-2111へ。

音楽のおけいもの出演者

5月19日(土)・20日(日)、午前10時~午後6時。旧横浜ゴム平塚製造所記念館。各日8組(抽選)。
☎ 本館7階の社会教育課 ☎35-8124 ☎34-5522 ☎k-shakai@や市ウェブなど

お知らせ

文化講演会

印章彫刻技能士が、印の歴史・材質・書体や実用印の魅力などを話します。
2月4日(日)午後1時~3時。中央公民館。
☎ 社会教育課 ☎35-8123

保育士就職セミナー

市内全ての保育施設が参加予定です。市内へ転入後に市

手話講習会

日常生活で使う手話を学びます。
2月20日~3月20日の火曜日、全5回、午前10時~正午。福祉会館。市内在住・在勤・在学の方20人(先着順)。筆記用具。
☎ 電話または直接、1月22日(月)午前9時から、福祉会館 ☎33-0007へ。



楽しみながら手話を身に付けませんか

馬入水辺の楽校 お散歩バードウォッチング

2月11日(祝)午前9時30分~午後0時30分。相模川河川敷の馬入水辺の楽校風車前に集合。小学生以上の方20人(先着順・小学生は保護者同伴)。1人500円。ノート・筆記用具。お持ちの方は双眼鏡。
☎ イベント名・必要事項・

囲碁の級位認定大会

3月3日(土)午前9時15分受け付け開始。勤労会館。県内在住の級位者。2500円、高校生以下1200円。
☎ イベント名・必要事項・

湘南ひらつかふれあいマーケット 朝市
平塚の名産品などを販売するほか、買い物をした方が対象の抽選会もあります。
1月28日(日)午前7時~8時。雨天決行。平塚地方卸売市場(四之宮1-7-1)。
☎ 産業振興課 ☎21-975

湘南ひらつかふれあいマーケット 朝市

湘南ひらつかふれあいマーケット 朝市
平塚の名産品などを販売するほか、買い物をした方が対象の抽選会もあります。
1月28日(日)午前7時~8時。雨天決行。平塚地方卸売市場(四之宮1-7-1)。
☎ 産業振興課 ☎21-975

市役所ミニコンサート

ブラジル音楽のピアノソロコンサートです。
2月1日(木)午後0時15分

いちにち・ふれあい動物村

広い原っぱで動物たちと触れ合えます。また、スーパードッグ&モンキー大サーカスの公演やポニー乗馬(右写真)、野外ステージイベントなどもあります。
1月21日(日)午前10時~午後3時。総合公園平塚のはらっぱ。雨天中止。
☎ まちづくり財団スポーツ事業課 ☎35-3290

子育て応援フェスタ
初めての映画鑑賞会や子育ての話など、親子で楽しめるイベントです。
1月28日(日)午後1時30分開始。中央公民館。未就学児と保護者700人。
☎ 中央公民館 ☎34-2111

防災講演会

「東日本大震災を忘れない」をテーマに、宮城県で被災した方が経験を話します。また、平成30年度市防災標語の表彰もします。
2月3日(土)午後1時30分

湘南里川づくりフォーラム

金目川水系の今後をテーマに、講演などをします。
2月4日(日)午前10時~午後4時。東海大学湘南キャンパス(北金目4-1-1)。200人(当日先着順)。
☎ 災害対策課 ☎21-9734

石川・金沢の観光物産市

1月19日(金)~21日(日)、午前10時~午後6時。市民プラザ。
☎ 湘南石川県人会事務局 ☎090-9192-7090